



**Source : photos et textes de « âme vietnamienne » le blog de Hồng Tuyết**

Lundi 14 février 2011

### **Le Vieillard Sous la Lune - Légende Chinoise**



Le vieillard sous la Lune 月下老人 (pinyin : yuexiàlǎorén) ou 月老 (yuèlǎo) est un personnage de la mythologie et du folklore chinois qui détermine les alliances matrimoniales des futurs époux, qu'il relie ensuite par un fil de soie rouge. Dans certains temples, on peut s'adresser à sa statue pour solliciter une alliance. C'est un vieil homme à barbe blanche tenant dans la main gauche le registre des mariages et dans la droite une canne.

Le rouge est une couleur auspiciouse associée aux noces. La coutume de faire tenir lors de la cérémonie de mariage l'extrémité d'un fil rouge par chacun des époux était déjà connue sous les Tang. Le fil a été remplacé par un mouchoir sous les Song. Présenter deux personnes en vue du mariage se dit « tendre le fil rouge »

La Lune associée à la déesse Chang'e a depuis longtemps en Chine une connotation romantique. Le mythe du vieillard sous la Lune apparait pour la première fois sous les Tang dans l'*Auberge des fiançailles*, un des contes du recueil de récits fantastiques *Xuyougailu* de Li Fuyan ( 775-833). Les parties entre crochets [...], qui sont des ajouts d'auteurs ultérieurs, peuvent varier légèrement selon les versions.

Un beau soir, un tout jeune voyageur nommé Wei Gu descendit pour une nuit dans une auberge de Songcheng . Près de l'entrée, sous la clarté lunaire, il vit un vieil homme appuyé contre un sac de toile qui semblait consulter un registre. Intrigué, il s'approcha : les pages du registre étaient blanches. Il ne put s'empêcher de lui demander ce qu'il pouvait bien y chercher. Le vieillard lui répondit : « Toutes les unions matrimoniales du monde sont inscrites dans ce registre. » et comme Wei Gu regardait le sac d'un air interrogateur : « Ce sont des fils de soie rouge qui, une fois attachés aux pieds de deux personnes, les vouent à être époux, quelle que soit la distance sociale ou géographique qui les sépare actuellement, même si leur familles sont ennemies jurées. »

La curiosité l'emportant sur la raison, Wei Gu ne put s'empêcher de lui demander s'il savait qui il épouserait. Le vieil homme lui répondit en riant : « Contre le mur nord de l'auberge, il y a l'étal d'une vieille marchande de légumes. Ta future épouse, c'est sa petite-fille. » Le jeune homme, pensant qu'il se moquait de lui, monta se coucher sans plus rien demander. [ Le lendemain, par curiosité, il alla jeter un coup d'œil et vit effectivement, courant de ci de là près du dit étal, une petite fille au nez mal essuyé qui ne payait pas de mine. Vexé, il la poussa alors qu'elle passait près de lui. L'enfant tomba et se mit à pleurer à grand bruit ; Wei Gu s'éclipsa mi-honteux mi-rageur.]

Quelques années passèrent. S'étant distingué lors d'une campagne militaire, Wei Gu se trouva fiancé à la fille du chef de l'arsenal de Xiangzhou. [ Le soir des noces, découvrant selon la coutume le visage de sa femme pour la première fois, il fut intrigué par une mouche qu'elle portait entre les sourcils. Elle lui expliqua : « Lorsque j'étais petite, un jour que je tenais compagnie à ma grand-mère, un voyou m'a fait tomber sur le front et j'en ai gardé une cicatrice. »] Wei Gu dut alors se rendre à l'évidence : sa femme était bien la petite fille annoncée et le vieillard était bien un dieu. Il confessa son histoire, qui finit par parvenir aux oreilles du préfet de Songcheng. Celui-ci fit renommer l'auberge « Auberge des fiançailles » et l'existence du vieillard sous la Lune fut bientôt connue de tous. Quant à Wei Gu et sa femme, ayant pris conscience que leur union n'était pas le fruit du hasard, ils eurent à cœur de ne jamais se

" je vous ai présenté la légende Chinoise du "Vieillard sous la lune", ce vénérable qui lie les personnes par les fils rouges liant ainsi leur destin amoureux pour la vie.

Aujourd'hui voici quelques images sur le thème du mariage Chinois, vous pourrez ainsi admirer les différents costumes selon les époques.



















